

# **La médisance de Myriam contre Moïse**

Suite de  
« Atteinte de la lèpre pour  
avoir mal parlé... (Nb 12) »

Nb 12 : 1

« Et Myriam **parla contre** Moïse, et Aaron la suivit, au sujet de la femme éthiopienne qu'il avait **mariée**, car la femme éthiopienne qu'il avait **mariée**. »

Voir « Atteinte de la lèpre pour avoir mal parlé... (Nb 12) »

Nb 12 : 10

« La nuée se retira de dessus la tente. Et voici, Marie **était lépreuse**, blanche comme la neige. Aaron se tourna vers Marie ; et voici, elle **était lépreuse**. »

Une impureté

« Atteinte de

**צְרָעָת tsara'ath**

**צְרָעָת tsara'**

Il existe trois formes d'impureté

→ L'impureté survenue par le contact avec **un cadavre**

Humain ou animal

Conséquence :  
exclusion du Temple  
ou du Tabernacle

→ L'impureté survenue par le contact avec un « flux » d'**un être vivant**

Un homme ou une femme

Conséquence : exclusion  
du camp des lévites, du  
service au Temple

L'impureté appelée la « **צְרָעָת tsara'ath** »

Exclusions temporaires

Conséquence : exclusion  
du camp d'Israël, du  
peuple de Dieu

Nb 12 : 1

« Et Myriam **parla** contre Moïse, et Aaron la suivit, au sujet de la femme éthiopienne qu'il avait mariée, car la femme éthiopienne qu'il avait mariée. »

dabar

Parler avec autorité

**במשה** bemosheh

Préposition « dans, au sujet de, à propos de »

Exprime l'idée d'extraire tout ce qui est à l'intérieur

Moïse

Idée de vide intérieur et de bousouflure extérieure

Myriam a propagé des informations auprès de tous

Rien ne laisse à penser que les informations étaient fausses !

Mais elles étaient orientées pour montrer Moïse sous un certain jour...

Nb 12 : 3 et 4

« Or, Moïse était un homme fort **patient**, plus qu'aucun homme sur la face de la terre. »

Ce qui est écrit dans le texte original

kethiv  
ענין  
'anayv

Souffrant, gémissant intérieurement

qere  
ענו  
'anav

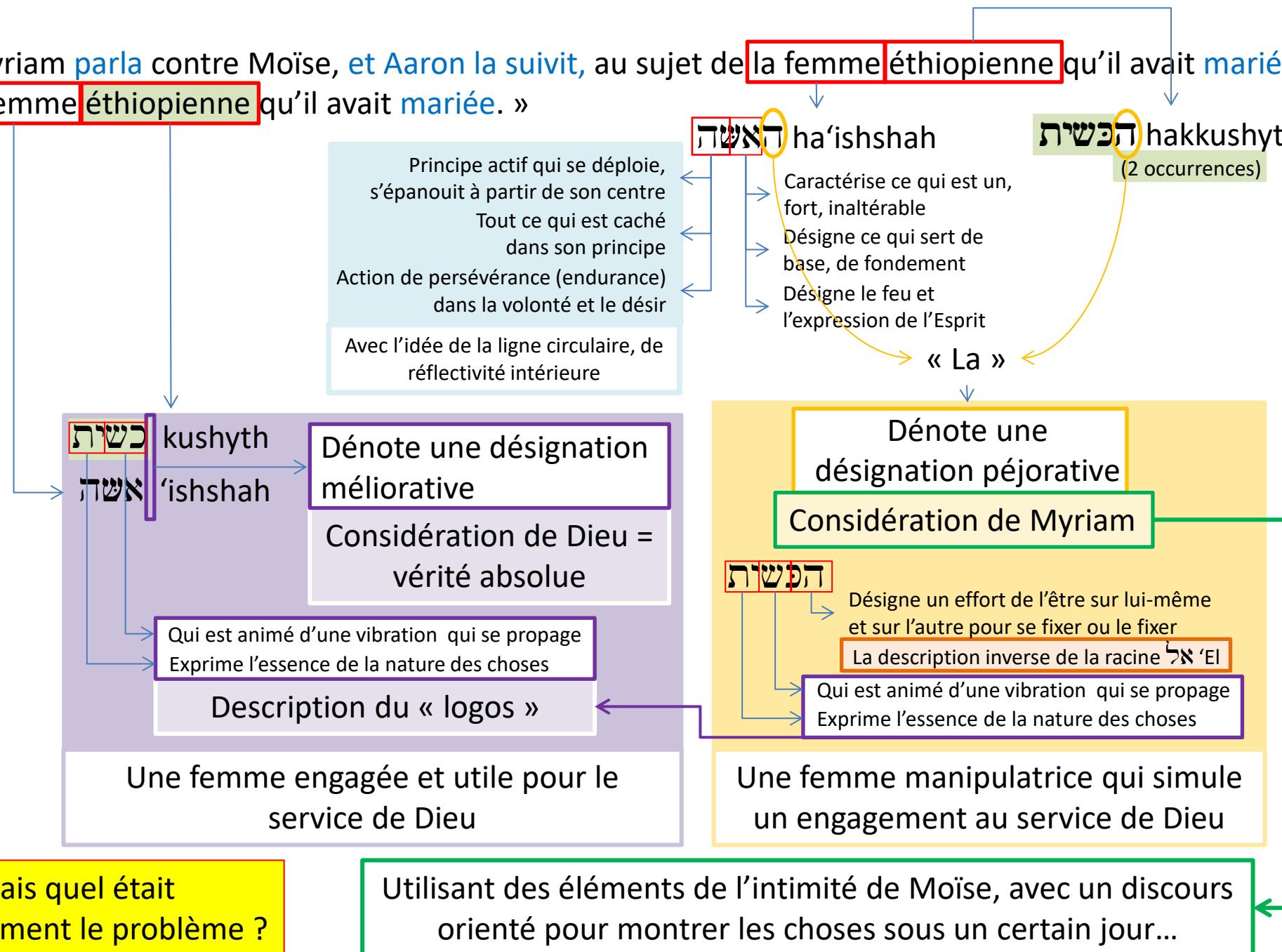
Patient

Ce que le lecteur pensait qu'il fallait lire

Ce que les traducteurs ont suivi

Nb 12 : 1

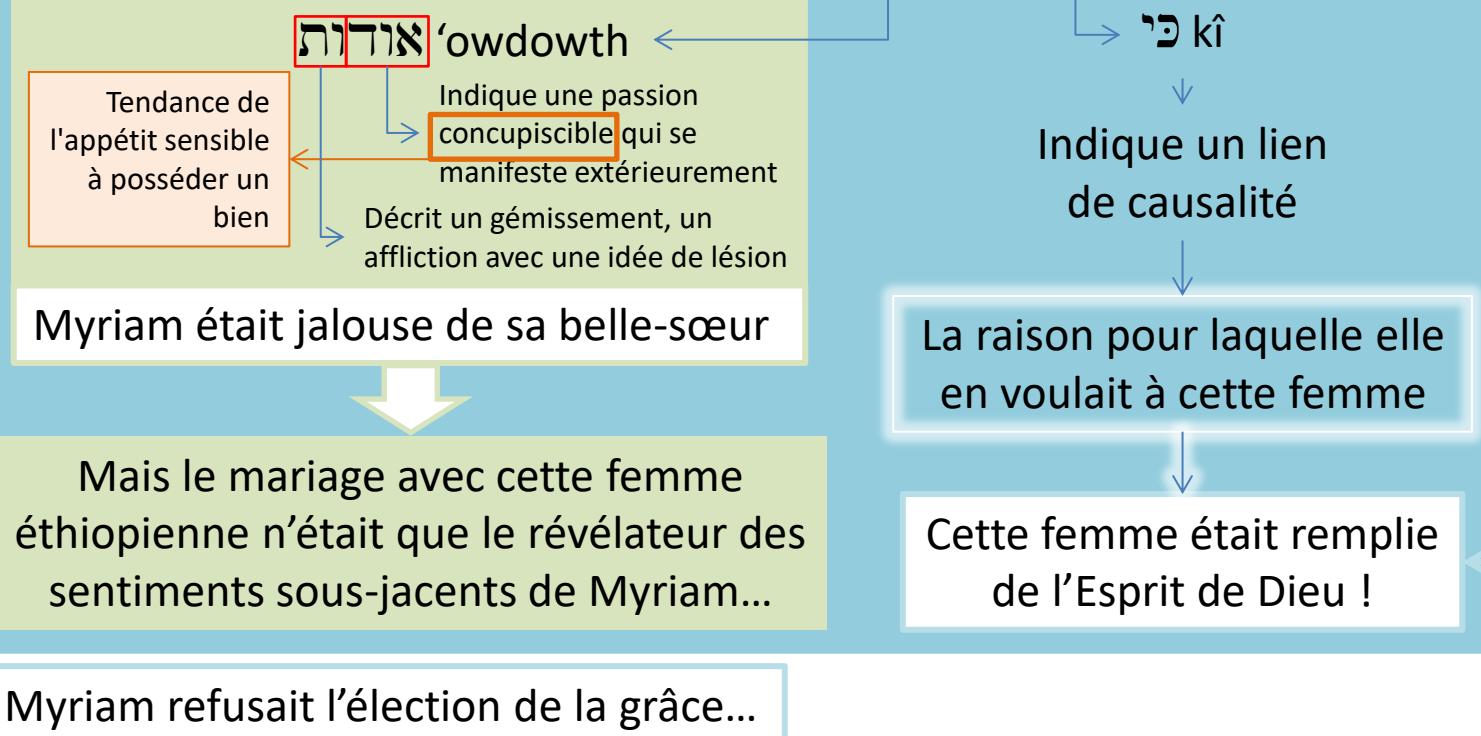
« Et Myriam parla contre Moïse, et Aaron la suivit, au sujet de la femme éthiopienne qu'il avait mariée, car la femme éthiopienne qu'il avait mariée. »



Nb 12 : 1

« Et Myriam parla contre Moïse, et Aaron la suivit, au sujet de la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) qu'il avait mariée, car la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) qu'il avait mariée. »

Voir « Atteinte de la lèpre pour avoir mal parlé... (Nb 12) »



Or cette femme était étrangère !

- Elle n'avait pas vécu la sortie d'Egypte
- Elle n'était pas présente sur le mont Sinaï
- Elle n'avait pas marché dans le désert

Les œuvres étaient plus importantes que l'expression de la grâce de Dieu !

## Nb 12 : 1

« Et Myriam parla contre Moïse, et Aaron la suivit, en raison de la place que prenait auprès de Moïse la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) qu'il avait mariée, du fait de l'attitude de la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) qu'il avait mariée. »

On peut se poser une question... → Myriam ne reprochait-elle pas une polygamie de Moïse ?

## Ex 2 : 21

« Moïse se décida à demeurer chez cet homme, qui lui donna pour femme Séphora, sa fille. »



Moïse s'était remarié après un divorce devant l'Assemblée

## Ex 18 : 2

« Jéthro, beau-père de Moïse, prit Séphora, femme de Moïse, qui avait été renvoyée. »

Procédure de divorce  
(succinctement décrite)  
menée à son terme

אַחֲר 'achar

Désigne quelque chose de perdu

Voir « La destruction du couple : Le divorce »

<https://www.youtube.com/watch?v=0I0s9Qh77hI>

Remarque

Moïse n'a pas cherché à divorcer !

שִׁלְוָח shilluwach ou

שִׁלְעָח shilluach

Désigne quelque chose de poli, luisant, lisse, sans rugosité ni déformation

Qui suit des lois, qui reste dans ce qui est droit  
Qui est tranquille, dans la voie du salut

Nom construit au masculin pluriel

mais accordé à la 3<sup>ème</sup> personne du féminin singulier !

Désigne un mouvement, un effort, vers une existence élémentaire

Le sujet de l'action était Séphora

La chose a été vue avec les anciens

Nb 12 : 1

דָבַר dabar → Conjugué à l'Imparfait

« Et Myriam **parla** contre Moïse, et Aaron la suivit, en raison de la place que prenait auprès de Moïse la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) **qu'il avait mariée**, du fait de l'attitude de la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) **qu'il avait mariée**. »

On peut se poser une question... → Myriam ne reprochait-elle pas une polygamie de Moïse ?

Ex 2 : 21

« Moïse se décida à demeurer chez cet homme, qui lui donna pour femme Séphora, sa fille. »



Moïse s'était remarié après un divorce devant l'Assemblée

Ex 18 : 2

« Jéthro, beau-père de Moïse, prit **Séphora**, femme de Moïse, qui avait été renvoyée. »

Nom donné par le père de Séphora → Et qui n'a jamais été changé !

Pourquoi ?

Le changement de nom caractérise celui ou celle qui s'engage avec Dieu dans un changement de vie...

**צְפֵרָה**

Désigne le fait de vouloir absolument voir et/ou être vu  
Symbole de la bouche, de la parole

**צְפֵרָה** tsipporah

Désigne quelque chose qui diffuse, propage, divulgue, qui inonde  
Désigne quelque chose qui coule en permanence suivant une pente constante

Désigne quelque chose qui diffuse, propage, divulgue, qui inonde  
Désigne quelque chose qui coule en permanence suivant une pente constante  
Désigne quelque chose qui est générateur, qui porte du fruit (bon ou mauvais)

Séphora n'a jamais respecté l'unité au sein du couple

Par des propos

Séphora mettait en péril l'unité du peuple de Dieu

incessants pour faire sensation, pour faire le « buzz »

Petit oiseau, moineau



Symbol de l'animal qui piaille beaucoup !

Voir « Atteinte de la lèpre pour avoir mal parlé... (Nb 12) »

## Petit récapitulatif

↳ Séphora aimait parler des autres → Y compris et surtout de son mari

La position de Moïse rendait forcément toute information passionnante !

## Remarques

→ Le négatif se diffuse toujours mieux que le positif !

→ Un événement attire toujours plus qu'un long processus !

Elle mettait en péril l'unité de son couple → Et l'unité de l'Assemblée

Elle influençait Myriam, sa belle-sœur → Et certainement d'autres...

Propagea des informations auprès de tous → Alors même que Séphora n'était plus là !

Nb 12 : 1

« Et Myriam parla avec autorité à propos de choses touchant personnellement Moïse, et Aaron la suivit, en raison de la place que prenait auprès de Moïse la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) qu'il avait mariée, du fait de l'attitude de la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) qu'il avait mariée. »

Bien entendu... car elle tenait ses informations de source sûre !

Et en tant que sœur du concerné, elle savait de quoi elle parlait !

Vraies et/ou fausses

Jn 8 : 44

« Vous avez pour père le diable, et vous voulez accomplir les désirs de votre père. Il a été meurtrier dès le commencement, et il ne se tient pas dans la vérité, parce qu'il n'y a pas de vérité en lui. Lorsqu'il profère le mensonge, il parle de son propre fonds ; car il est menteur et le père du mensonge. »

Ep 4 : 25

« C'est pourquoi, renoncez au mensonge, et que chacun de vous parle selon la vérité à son prochain ; car nous sommes membres les uns des autres. »

1 Jn 2 : 21

« Je vous ai écrit, non que vous ne connaissiez pas la vérité, mais parce que vous la connaissez, et parce qu'aucun mensonge ne vient de la vérité. »

Ap 21 : 27

« Il n'entrera chez elle rien de souillé, ni personne qui se livre à l'abomination et au mensonge ; il n'entrera que ceux qui sont écrits dans le livre de vie de l'agneau. »  
ποιεω poieo

- Etre l'auteur ou la cause de
- Produire ou porter
- Fabriquer une chose à partir de quelque chose

Ap 22 : 15

« Dehors les chiens, les enchanteurs, les impudiques, les meurtriers, les idolâtres, et quiconque aime et pratique le mensonge ! »

## Petit récapitulatif

↳ Séphora aimait parler des autres → Y compris et surtout de son mari

La position de Moïse rendait forcément toute information passionnante !

Remarques → Le négatif se diffuse toujours mieux que le positif !

→ Un événement attire toujours plus qu'un long processus !

Elle mettait en péril l'unité de son couple → Et l'unité de l'Assemblée

Elle influençait Myriam, sa belle-sœur → Et certainement d'autres...

Propagea des informations auprès de tous → Alors même que Séphora n'était plus là !

Nb 12 : 1

« Et Myriam parla avec autorité à propos de choses touchant personnellement Moïse, et Aaron la suivit, en raison de la place que prenait auprès de Moïse la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) qu'il avait mariée, du fait de l'attitude de la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) qu'il avait mariée. »

Bien entendu... car elle tenait ses informations de source sûre !

Et en tant que sœur du concerné, elle savait de quoi elle parlait !

Vraies et/ou fausses

Que faire quand on a connaissance de choses vraies et mauvaises ?

Job 32 : 8

« Mais en réalité, dans l'homme, c'est l'esprit, Le souffle du Tout-Puissant, qui donne l'intelligence ; »

Prendre conscience que cette connaissance nous vient de Dieu

Lc 7 : 5

« Hypocrite, ôte premièrement la poutre de ton œil, et alors tu verras comment ôter la paille de l'œil de ton frère. »

πρωτὸν proton

→ En premier  
En premier plan,  
principalement

Savoir que nous ne sommes pas meilleurs !

## Petit récapitulatif

↳ Séphora aimait parler des autres → Y compris et surtout de son mari

La position de Moïse rendait forcément toute information passionnante !

Remarques → Le négatif se diffuse toujours mieux que le positif !

→ Un événement attire toujours plus qu'un long processus !

Elle mettait en péril l'unité de son couple → Et l'unité de l'Assemblée

Elle influençait Myriam, sa belle-sœur → Et certainement d'autres...

Propagea des informations auprès de tous → Alors même que Séphora n'était plus là !

Nb 12 : 1

« Et Myriam parla avec autorité à propos de choses touchant personnellement Moïse, et Aaron la suivit, en raison de la place que prenait auprès de Moïse la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) qu'il avait mariée, du fait de l'attitude de la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) qu'il avait mariée. »

Bien entendu... car elle tenait ses informations de source sûre !

Et en tant que sœur du concerné, elle savait de quoi elle parlait !

Vraies et/ou fausses

Que faire quand on a connaissance de choses vraies et mauvaises ?

Job 32 : 8

« Mais en réalité, dans l'homme, c'est l'esprit, le souffle du Tout-Puissant, qui donne l'intelligence ; »

Prendre conscience que cette connaissance nous vient de Dieu

Lc 7 : 3

« Pourquoi vois-tu la paille qui est dans l'œil de ton frère, et n'aperçois-tu pas la poutre qui est dans ton œil ? »

Savoir que nous ne sommes pas meilleurs !

Mt 18 : 15

« Si ton frère a péché, va et reprends-le entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu as gagné ton frère. »

## Mt 18 : 15

« Si ton frère a péché, va et **reprends-le** entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu as gagné ton frère. »

## Mt 18 : 16 et 17

« Mais, s'il ne t'écoute pas, prends avec toi une ou deux personnes, afin que toute l'affaire se règle sur la déclaration de deux ou de trois témoins. S'il refuse de les écouter, dis-le à l'Eglise ; et s'il refuse aussi d'écouter l'Eglise, qu'il soit pour toi comme un païen et un publicain. »

*ελεγχω* elegcho

Réfuter avec la notion de discours, de dialogue qui explique et démontre les erreurs, fausses routes ou fautes

Implique un échange direct avec la personne

*πρεσβυτερος* presbuteros

« celui qui est expérimenté »,  
 « digne de respect, respectable »,  
 « qui met les choses divines au-dessus des choses humaines »

Désigne un péché qui met en danger l'unité de l'Assemblée

## 1 Ti 5 : 19 et 20

« Ne reçois point d'accusation contre un **ancien**, si ce n'est sur la déposition de deux ou trois témoins. Ceux qui pèchent, **reprends-les devant tous**, afin que les autres aussi éprouvent de la crainte. »

Mais comment faire ?

Quand ?

Dois-je intervenir ?

Pourquoi ?

Comment ?

Pourquoi moi ?

Est-ce que ça servira à quelque chose ?

Certaines personnes sont inabordables !  
 Certaines personnes sont hermétiques !  
 Certaines personnes sont glaçantes ou cassantes !

## Quelques réflexions

→ Dieu est souverain → Rien ne lui échappe ! ([Voir « La souveraineté de Dieu »](#))

Si j'ai vu, découvert, compris... ce qui ne va pas chez mon frère ou ma sœur, c'est que c'est Lui qui est à l'origine de cette connaissance

→ Dieu est autosuffisant → Il n'a pas besoin de moi !

Si j'ai vu, découvert, compris... ce qui ne va pas chez mon frère ou ma sœur, c'est que Dieu veut me faire grandir au travers de ceci

Si Dieu veut faire grandir l'Assemblée par ce qui se passe, il le révélera LUI-MEME à l'Assemblée !

Si Dieu veut me faire grandir en maturité, cela doit se passer entre LUI et moi... et pas les autres !

→ Dieu est amour → Il enseigne tous ses enfants pour leur édification

Si j'ai vu, découvert, compris... ce qui ne va pas chez mon frère ou ma sœur, c'est pour l'édification du Corps de Christ dont je fais partie !

Ce n'est pas pour aller alimenter les commérages

Ce n'est pas pour se faire valoir au détriment d'un frère ou d'une sœur

Grandir au détriment de l'autre est de l'ordre animal !

### Remarque

Nul ne doit grandir au détriment d'un frère ou d'une sœur... La situation a aussi forcément pour but de le ou la faire grandir

Mon frère ou ma sœur et moi sommes logés à la même enseigne... Nous sommes devant notre père qui nous enseigne... à « devenir grands »

([Voir « Vivre ensemble »](#))

Nb 12 : 1 et 2

« Et Myriam **parla** contre Moïse, et Aaron la suivit, en raison de la place que prenait auprès de Moïse la femme éthiopienne (qu'elle considérait comme manipulatrice et fausse) qu'il avait **mariée**, du fait de l'attitude de la femme éthiopienne (qui était vraiment entièrement vouée au service de Dieu) qu'il avait **mariée**. Ils dirent : Est-ce seulement par Moïse que l'Eternel parle ? N'est-ce pas aussi par nous qu'il parle ? »

## Interpeler l'autre ou non ?

Mt 18 : 15

« Si ton frère a péché, va et **reprends-le** (, dialogue avec lui pour lui expliquer et démontrer les erreurs, les fausses routes ou les fautes) entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu as gagné ton frère. »

$\varepsilon\lambda\gamma\chi\omega$  elegcho

Conjugué  
à l'Aoriste  
au mode  
Impératif

Il est  
impératif  
d'agir !

Il est impératif de se préparer... pour qu'au temps opportun nous puissions intervenir

Réfuter avec la notion de discours, de dialogue qui **explique et démontre** les erreurs, fausses routes ou fautes

S'assurer qu'il s'agit bien d'erreur, de fausses routes ou de fautes  
Comprendre et connaître les limites des erreurs constatées...

Nécessite de prendre du temps pour réfléchir, étayer, appuyer son propos

Pas de réaction à chaud ou sous le coup de l'émotion

Permet de pouvoir aborder un dialogue constructif

Il y aura peut-être des circonstances qui peuvent changer la façon de voir les éléments initialement perçus

Nécessite de prendre du temps pour établir la vérité avec des preuves bibliques

## Interpeler l'autre ou non ?

Mt 18 : 15

« Si ton frère a péché, va et **reprends-le** (, dialogue avec lui pour lui expliquer et démontrer les erreurs, les fausses routes ou les fautes) entre toi et lui seul. S'il t'écoute, tu as gagné ton frère. »

ελεγχω elegcho  
Conjugué à l'Aoriste  
au mode Impératif

Il est impératif d'agir !

Il est impératif de se préparer... pour que le temps opportun nous puissions intervenir

Réfuter avec la notion de discours, de dialogue qui explique et démontre les erreurs, fausses routes ou fautes

Pr 9 : 8 « **Ne reprends pas** le **moqueur**, de crainte qu'il **ne te haisse** ;  
Reprends le sage, et il t'aimera. »

Conjugué au radical Hifil  
(radical factitif = faire faire)

Rendre lucide  
Faire une démonstration

Qui sort du champ du rationnel pour s'adresser aux pulsions, aux frustrations du peuple, à ses craintes en ayant recours à la satisfaction immédiate (formellement) des attentes, ou des souhaits les plus flagrants du public ciblé, sans recherche de l'intérêt général mais dans le but de s'attirer personnellement la sympathie, et de gagner des soutiens

Celui qui est en train de... sous-entendant que cela ne sera pas ou pourrait ne pas être permanent, « pour toujours » !

אֲל 'al  
Négation absolue

שׂנא' sane'

Attitude émotionnelle envers des personnes ou des objets que l'on déteste et méprise, et avec qui on ne désire ni contact ni relation

Rupture de l'unité de l'Assemblée

Agir avant le temps opportun amène à agir contre l'Assemblée !

## Comment interpeler l'autre ?

Ga 5 : 14

« Car toute la loi est accomplie dans une seule parole, dans celle-ci : **Tu aimeras ton prochain comme toi-même.** »

Lv 19 : 18b

« Tu **aimeras ton prochain comme toi-même.** Je suis l'Eternel. »

**בָּנָא** 'ahab

Il faut considérer l'autre comme soi-même !

**בַּ** (Beit)

Dualité, dialogue (symbole de la bouche) et intériorité

**הֵ** (hé)

Ce qui fait du bien, qui vivifie

**אֶ** ('Aleph)

Dieu  
L'unité

**בָּנָא** (Héb) = la vie trouvée en Dieu

**הֵנָּא** (Ah) = la faculté de vouloir

Aimer c'est vouloir le bien, ce qui vivifie et édifie par la vie trouvée en Dieu, dans le dialogue intérieur avec Dieu et avec l'autre

C'est-à-dire « pas par l'intermédiaire de commérages et de diffusions d'informations sur mon compte »

Comment je souhaiterais être prévenu, interpelé ?  
Comment je ne souhaiterais pas être prévenu, interpelé ?  
Quand je souhaiterais être prévenu, interpelé ?  
Quand je ne souhaiterais pas être prévenu, interpelé ?

En considérant aussi la situation et les contraintes de l'autre...

Comme je souhaiterais qu'il soit fait pour moi...

Mais si je sais qu'il ne m'écouterera pas, dois-je toujours garder la chose pour moi ?

Mt 18 : 16

« Mais, **s'il ne t'écoute pas, prends** avec toi une ou deux personnes, afin que toute **l'affaire se règle** sur la déclaration de deux ou de trois témoins. »

**ακουω akouo**

- Percevoir le sens de ce qui a été dit
- Tenir compte de ce qui a été dit

Conjugué à l'Aoriste au mode Subjonctif

Mode de la probabilité et de la possibilité.  
L'action décrite peut ou non se produire, en fonction des circonstances

Dans le cas où on certain que la personne n'écouterait jamais ...

Certitude acquise devant Dieu dans un temps de réflexion et de préparation

**παραλαμβνω paralambano**

- Se décharger
- Donner en héritage, transmettre

**ιστημι histemi**

- Etablir, fixer des règles
- Ordonner de se tenir en présence d'autres, devant des juges, devant les membres du Sanhédrin;

**στομα stoma**

- Bouche
- Le front d'une armée
- Le tranchant d'une arme

**ῥημα rhema**

Ce qui est ou a été émis par une voix humaine, la chose dite

**μαρτυς martus**

Témoin légal

Qui connaît la personne

Témoin historique

Qui connaît le contexte historique de la personne

Celui qui après son exemple a prouvé la force et l'authenticité de sa foi en Christ

Mais si je suis sûr que la personne n'écouterá pas... en attendant un potentiel temps favorable  
dois-je absolument garder ce que je sais pour moi ?

↳ Ps 32 : 3

« Tant que je me suis **tu**, mes **os** se consumaient, Je gémissais toute la journée ; »

**חרש** charash

Se taire  
Labourer

= travailler  
dans son cœur  
en silence

**עצם** 'etsem

- Les os
- La moelle
- La substance,  
l'essence du moi

Ga 6 : 2

« Portez les fardeaux les uns des autres, et  
vous accomplirez ainsi la loi de Christ. »

Jn 13 : 34 et 35

« Je vous donne un commandement nouveau: Aimez-vous les uns les autres ; comme je vous ai aimés, vous aussi, aimez-vous les uns les autres. A ceci tous connaîtront que vous êtes mes disciples, si vous avez de l'amour les uns pour les autres. »

Ga 5 : 12 à 17

« Puissent-ils être retranchés, ceux qui mettent le trouble parmi vous ! Frères, vous avez été appelés à la liberté, seulement ne faites pas de cette liberté un prétexte de vivre selon la chair ; mais rendez-vous, par la charité, serviteurs les uns des autres. Car toute la loi est accomplie dans une seule parole, dans celle-ci : Tu aimeras ton prochain comme toi-même. Mais si vous vous mordez et vous dévorez les uns les autres, prenez garde que vous ne soyez détruits les uns par les autres. Je dis donc : Marchez selon l'Esprit, et vous n'accomplirez pas les désirs de la chair. Car la chair a des désirs contraires à ceux de l'Esprit, et l'Esprit en a de contraires à ceux de la chair ; ils sont opposés entre eux, afin que vous ne fassiez point ce que vous voudriez. »